

Yale University Library  
Beinecke Rare Book and Manuscript Library

# Guide to the Davies/Scroggie Collection of Canadian Fur Trade Documents

WA MSS S-2357



by Diana Smith and Lisa Conathan

March 2000

P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
(203) 432-2977  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

---

## Table of Contents

Collection Overview .....	3
Requesting Instructions .....	3
Administrative Information .....	3
Immediate Source of Acquisition .....	3
Conditions Governing Access .....	4
Conditions Governing Use .....	4
Preferred Citation .....	4
Processing Information .....	4
Scope and Contents .....	4
Collection Contents .....	6
1999 Acquisition, 1801-1821 .....	6
December 2001 Acquisitions, 1751-1822 .....	7
Voyageur Contracts .....	7
Canadian Fur Trade Documents .....	7
Documents Concerning the Bankruptcy of the North West Company .....	8
December 2003 Acquisition, 1770-1818 .....	9
Voyageur Contracts .....	9
Canadian Fur Trade Documents .....	9
December 2005 Acquisition, 1768-1808 .....	10
Voyageur Contracts .....	10
Canadian Fur Trade Documents .....	10
December 2006 Acquisition, 1724-1856 .....	11
Voyageur Contracts .....	11
Canadian Fur Trade Documents .....	11
December 2007 Acquisition, 1788-1800 .....	13
December 2008 Acquisition, 1801-1806 .....	14
December 2009 Acquisition, 1777-1848 .....	15
Appendix: List of Voyageur Contracts (1999 Acquisition) .....	16
Selected Search Terms .....	99

## Collection Overview

**REPOSITORY:** Beinecke Rare Book and Manuscript Library  
P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
(203) 432-2977  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

**CALL NUMBER:** WA MSS S-2357

**CREATOR:** Davies, Grant, 1947- , collector

**TITLE:** Davies/Scroggie collection of Canadian fur trade documents

**DATES:** 1724-1856

**PHYSICAL DESCRIPTION:** 1.25 linear feet (3 boxes)

**LANGUAGE:** In French and English.

**SUMMARY:** The collection consists of printed contracts completed in manuscript between Canadian voyageurs and their outfitters (1801-1821) and other documents relating to the Canadian fur trade, including correspondence, financial papers, and legal documents (1724-1856). Outfitters include M'Tavish, Frobisher & Co., M'Tavish, M'Gillivrays & Co., and the American Fur Company. Destinations include Michilimackinac, Grand Portage, Rainy Lake, Fort William, and "Posts of the Northwest in Upper Canada."

**ONLINE FINDING AID:** To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.voyageur>

---

## Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Beinecke Library reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.voyageur>.

To order reproductions from this collection, please send an email with the call number, box number(s), and folder number(s) to [beinecke.images@yale.edu](mailto:beinecke.images@yale.edu).

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b.      box

---

## Administrative Information

---

### Immediate Source of Acquisition

Gift of Grant Davies, 1999-2009.

---

## Conditions Governing Access

The materials are open for research.

---

## Conditions Governing Use

The Davies/Scroggie Collection of Canadian Fur Trade Documents is the physical property of the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University. Literary rights, including copyright, belong to the authors or their legal heirs and assigns. For further information, consult the appropriate curator.

---

## Preferred Citation

Davies/Scroggie Collection of Canadian Fur Trade Documents. Yale Collection of Western Americana, Beinecke Rare Book and Manuscript Library.

---

## Processing Information

Collections are processed to a variety of levels, depending on the work necessary to make them usable, their perceived research value, the availability of staff, competing priorities, and whether or not further accruals are expected. The library attempts to provide a basic level of preservation and access for all collections, and does more extensive processing of higher priority collections as time and resources permit.

The 1999 Acquisition was processed in 2000, and the contents are listed at the file level in the Collection Contents section, with further details listed in the Appendix. Later acquisitions received a basic level of processing in 2013. Various acquisitions associated with the collection have not been merged and organized as a whole. Each acquisition is described separately in the contents list below, identified by a unique former call number and titled according to the date of acquisition.

Information included in the Description of Papers note and Collection Contents section is drawn from a description written by Alfred Van Peteghem, who collaborated on the book *The Development of the Voyageur Contract (1686-1821)* published by the Lawrence Lande Foundation for Canadian Historical Research in 1989. In Van Peteghem's descriptions, the outfitter, voyageur, place and date of contract, destination, position, payment, length of contract, and signatures present in each contract are summarized. Peteghem recorded any additions to the contract under the heading "Observations," and included additional research information or noted unusual features of the contracts under the heading "Comments." He also supplied a Lande type for each contract, as a means of correlating the printed form used in the contracts here to the printed forms described in *The Development of the Voyageur Contract*. The first two letters of the Lande type are a code for the outfitters' name: MF is used for printed forms carrying all incarnations of the M'Tavish, Frobisher & Co. GN is used to indicate that the contract is a generic form, with no company name printed at top. The last two digits reflect the year of printing of the contract. An "h" in parenthesis following the two digits indicates a wintering contract (or hyvernant), and an "h" not in parenthesis following the two digits indicates that the contract was specifically printed for winterers. There are two contracts printed before 1800: one by Joseph Faniant for Francois Lagarde, of St-Ours (number 8 in the appendix), and another also by Faniant for Joseph Pillon (Pilon), of Dautrai (number 9 in the appendix).

Former call numbers: Uncat MSS 259, Uncat MSS 260, Uncat MSS 631, Uncat MSS 840, Uncat MSS 931, Uncat MSS 995, Uncat MSS 1230, Uncat WA MS File Davies.

---

## Scope and Contents

The collection consists of printed contracts completed in manuscript between Canadian voyageurs and their outfitters (1801-1821) and other documents relating to the Canadian fur trade, including

correspondence, financial papers, and legal documents (1724-1856). Outfitters include M'Tavish, Frobisher & Co., M'Tavish, M'Gillivrays & Co., and the American Fur Company. Destinations include Michilimackinac, Grand Portage, Rainy Lake, Fort William, and "Posts of the Northwest in Upper Canada."

---

## Collection Contents

### 1999 Acquisition, 1801-1821

The 1999 Acquisition consists of 120 voyageur contracts (1801-1821). For complete listing and description, see the [Appendix](#).

Arranged alphabetically by outfitter.

b.1	American Fur Co. (four items) <i>4 Folders</i>	1818
b.1	David Mitchell, Jr.	1806
b.1	Forsyth, Richardson & Co.	1806
b.1	Joseph Faniant	1803
b.1	M'Tavish, Frobisher & Co. (42 items) <i>42 Folders</i>	1801-1806
b.1	M'Tavish, McGillvrays & Co. (68 items) <i>68 Folders</i>	1808-1821
b.1	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co.	1802
b.1	Pierre de Rocheblave	1817

## December 2001 Acquisitions, 1751-1822

The December 2001 Acquisitions consist of 17 voyageur contracts (1802-1821), 36 documents relating to the Canadian fur trade (1751-1822), and six documents relating to the bankruptcy of the North West Company (1826-1828).

Organized under three headings: Voyageur Contracts, Documents concerning the bankruptcy of the North West Company, and Canadian Fur Trade Documents.

### Voyageur Contracts

Voyageur contracts are listed by the name of outfitter.

Former call number: Uncat MSS 259

Not arranged in any particular order.

b. 2	Forsyth, Richardson & Co. (2 items) <i>2 Folders</i>	1806
b. 2	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co. (2 items) <i>2 Folders</i>	1802
b. 2	American Fur Co. (5 items) <i>5 Folders</i>	1818 March 16
b. 2	M'Tavish, Frobisher & Co. (5 items) <i>5 Folders</i>	1801 -1811
b. 2	M'Tavish, M'Gillivrays & Co. (3 items) <i>3 Folders</i>	1820 -1821

### Canadian Fur Trade Documents

Former call number: Uncat MSS 260

Arranged chronologically.

b. 2	Blondeau, Maurice. Promissory note to Charles Nolan Lamarque	1751 July 27
b. 2	Lamarque, Charles Nolan. Receipt to François Le Fevre	1752 February 25
b. 2	Lupien dit Baron, Joseph. Obligation to Pierre Bouthillier & Patterson	1766 August 20
b. 2	Howard, Joseph. Statement of account with the estate of Claude-Nicolas de Lorimier de La Rivière	1773 August 31
b. 2	Mener & Ramsay. Autograph letter, signed, to William Taylor	1775 September 4
b. 2	Finlay, James & Co. Protested note drawn by Toussaint Pothier	1775 September 10
b. 2	Williams, Thomas. Autograph letter, signed, to Alexander Hay	1781 August 17
b. 2	Williams, Thomas. Autograph letter, signed, to William Dummer Powell	1781 October 12
b. 2	Heward & McCaslan. Autograph letter, signed, to William Dummer Powell	1783 September 23
b. 2	Auldjo, John. Power of attorney	1784 April 2

## Canadian Fur Trade Documents (continued)

b. 2	Barclay, J. & R. Copies of letters to William Taylor (two items)	1785 January
b. 2	Gregory, John & Toussaint Pothier. Account of an adventure to Detroit	1785 April 28
b. 2	Ellice, Alexander. Assignment and deed of trust	1786 March 25
b. 2	Kay & Holt. Invoice	1788 September 10
b. 2	Oldham, William & John Howard. Promissory note	1792 August 16
b. 2	Desauniers-Beaubien, Antoine. Protested note issued by Pierre Labute	1792 September 1
b. 2	Sills, Jonathan. Deposition of damaged goods	1792 December 20
b. 2	Montour, Nicholas. Suit against John Jones	1796 April 20
b. 2	Jourdain dit Labrosse, François. Autograph letter, signed, to Louis Jourdain	[1796] August 18
b. 2	Henry, John V. Autograph letter, signed, to James Reid	1798 March 23
b. 2	Beaujeu, Jacques-Philippe Saveuse de. Court judgments	1798 June-September
b. 2	Minguay, Augustin. Account statements with Joseph Chartrand (three items)	circa 1800
b. 2	Gibb, Benaiah. Statement of account with James Hughes	1801 September 16
b. 2	Rousseau, Dominique & Toussaint Pothier. Partnership agreement, draft	1802 August 19
b. 2	M'Tavish, Frobisher & Co. Claim against François Piet dit Fainant	1802 June
b. 2	M'Tavish, Frobisher & Co. Suit against Joseph Masson	1802
b. 2	Lacroix, Isidore. Statement of account with Claude Laframboise	1805-1806
b. 2	Finlay, James v. Austin Cuvillier. Court documents (three items)	1806-1807
b. 2	Lacroix, J. H. Statement of furs received	1808 June 13
b. 2	Henry, Alexander, Sr. List of furs and prices realized	1809 August 9
b. 2	Robertson, Daniel. Autograph letter, signed, to James C. Grant	1822 March 28
Documents Concerning the Bankruptcy of the North West Company Former Call Number: Uncat WA MS File Documents		
b. 2	Six partly printed documents, blanks filled in manuscript	1826-1828



**December 2003 Acquisition, 1770-1818**

The December 2003 Acquisition consists of three voyageur contracts (1808-1818), one document relating to a court judgement obtained by Joseph Sanguinet against Mathurin Laroche (1770), and three statements of account relating to the Canadian fur trade (1792-1796).

Former call number: Uncat MSS 631

Organized under two headings: Voyageur Contracts and Canadian Fur Trade Documents.

Voyageur Contracts		
b. 2	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co. <i>2 Folders</i>	1808 April 15
b. 2	American Fur Co.	1818 March 20
Canadian Fur Trade Documents		
b. 2	Sanguinet, Joseph. Court document	1770 March 10
b. 2	Mittleberger, John. Statements of account to [Etienne-Charles] Campion and [Jean-Baptiste] Tabeau (two items)	1792 October 1
b. 2	Howard, Joseph. Statement of account with Nicolas Caron	1796 November 2

**December 2005 Acquisition, 1768-1808**

The December 2005 Acquisition consists of three voyageur contracts (1808) and 10 financial and legal documents relating to the Canadian fur trade (1768-1805).

Former call number: Uncat MSS 840

Organized under two headings: Voyageur Contracts and Canadian Fur Trade Documents.

Voyageur Contracts

b. 2	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co. <i>3 Folders</i>	1808 April
------	---	------------

Canadian Fur Trade Documents

Not arranged in any particular order, as received by the library.

b. 2	Legras de Rouville, Marie-Anne. Promissory note to Moses Hazen	1768 February 10
b. 2	Sanguinet, Joseph. Claim against widow Rapin	1770 December 18
b. 2	Grant & Laframboise. Promissory note	1800 November 7
b. 2	[Hubert-Lacroix, Jacques]. Invoice	1785 October 27
b. 2	Trestler, Jean-Joseph. Statement of accounts due to him by Antoine Deschamps	1799 March 15
b. 2	M'Tavish, Frobisher & Co. Invoice	1797 August-October
b. 2	Henry, Alexander. Promissory note	1803 October 1
b. 2	M'Tavish, Frobisher & Co. Court documents (two items)	1805
b. 2	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co. Promissory note	1805 September

## December 2006 Acquisition, 1724-1856

The December 2006 Acquisition consists of 15 voyageur contracts (1801-1820) and 50 legal and financial documents relating to the Canadian fur trade (1724-1856).

Former call number: Uncat MSS 931

Organized under two headings: Voyageur Contracts and Canadian Fur Trade Documents.

### Voyageur Contracts

b. 3	M'Tavish, Frobisher & Co.	1801 March 21
b. 3	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co.	1802 March 24
b. 3	John Ogilvy	1802 April 23
b. 3	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co.	1802 April 26
b. 3	Forsyth, Richardson & Co.	1806 September 16
b. 3	Forsyth, Richardson & Co.	1806 September 22
b. 3	Reuben Sherwood	1807 February 21
b. 3	Reuben Sherwood	1807 February 21
b. 3	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co.	1807 March 14
b. 3	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co.	1807 May 19
b. 3	M'Tavish, M'Gillivrays & Co. & John Ogilvy & Thomas Thain	1811 December 21
b. 3	M'Tavish, M'Gillivrays & Co. & John Ogilvy & Thomas Thain	1811 December 30
b. 3	M'Tavish, M'Gillivrays & Co. & John Ogilvy & Thomas Thain	1811 December 30
b. 3	M'Tavish, M'Gillivrays & Co. & Pierre de Rocheblave	1820 November 4
b. 3	M'Tavish, M'Gillivrays & Co. & Pierre de Rocheblave	1820 December 15

### Canadian Fur Trade Documents

b. 3	Véron de Grandmesnil, Étienne. Document regarding the trial of Alphonse de Tonty and Jacques-Charles Dubuisson, and the affairs of Lamothe Cadillac	1724
b. 3	Charest, Catherine. Autograph letter, signed, to Pierre Trottier Desauniers	1736 March 14
b. 3	Fur traders on jury duty. Court document	1769 October 2
b. 3	Stenhouse, John and William Kay. Court document	1773 March 30

## Canadian Fur Trade Documents (continued)

b. 3	Malhiot, Francois & Coursolles, Jean-Marie. Statements of account (seven items)	1787-1800
b. 3	Fur trade receipts (four items)	1793-1795
b. 3	Meldrum & Park, John Askin, Leith & Shephard, and James Abbott. Receipt	circa 1800
b. 3	Frobisher, Joseph. Petition to the Court	1799?
b. 3	Ellice, Alexander. Court documents (seven items)	1799-1840
b. 3	Hallowell, William, John McKay and John Ferguson. Documents relating to an annuity for the minor children of John McKay (two items)	1803
b. 3	Sayer, John. Documents relating to land sales and holdings (seven items)	1806-1829
b. 3	Kittson, George. Statement of account with J. Godard	1806 December 10
b. 3	Laframboise, Claude. Statements of account (three items)	1806
b. 3	Richardson, John. Autograph letter, signed, to Mrs. Martha McIntosh	1817 June 23
b. 3	Fraser, Alexander. Autograph letter, signed, to Thomas Jones	1831 March 3
b. 3	Simson, Sir George. Document relating to the estate of George McDougall	1856 February 15
b. 3	Unidentified, chiefly receipts (ten items)	1819-1820

**December 2007 Acquisition, 1788-1800**

The December 2007 Acquisition consists of 11 legal documents relating to the Canadian fur trade (1788-1800).

Former call number: Uncat MSS 995

Arranged chronologically.

b. 3	Allen, Edward. Financial documents (two items)	1788
b. 3	M'Tavish, Simon. Legal claim	1798 April 27
b. 3	McBeath, George. Legal documents (four items)	1800
b. 3	Corry, Mary. Legal suit for bastardry (four items)	1800

## **December 2008 Acquisition, 1801-1806**

The December 2008 Acquisition consists of 13 voyageur contracts outfitted by M'Tavish, Frobisher & Co. (1801-1806)

Former call number: Uncat WA MS File Davies

b.3	M'Tavish, Frobisher & Co. Arranged chronologically.	1801-1806
-----	--	-----------

---

**December 2009 Acquisition, 1777-1848**

The December 2009 Acquisition consists of two voyageur contracts (1801, 1804) and eight documents and letters relating to the Canadian fur trade (1777-1848).

Former call number: Uncat MSS 1230

Arranged chronologically.

b. 3	Lemoine Despins, Jacques-Joseph. Receipt for the funeral expenses of Trottier Dufy	1777 April 19
b. 3	Announcement of the funeral of William Holmes	1792 August 18
b. 3	Announcement of the funeral of Joseph Howard	1797 December 7
b. 3	M'Tavish, Frobisher & Co. Voyageur contract	1801 January 10
b. 3	M'Tavish, Frobisher & Co. Voyageur contract	1804 January 31
b. 3	Badgley, Francis and Charles Baptiste Boue. Bankruptcy judgement	1805 June 20
b. 3	Walker, Hamilton & Edward Walker. Power of attorney	1814 April 30
b. 3	Hart, Benjamin. Court document	1839 April 25
b. 3	Hart, Benjamin & Co. Protested letter of exchange	1847 August 28
b. 3	Brandeis, Joseph. Power of attorney	1848 March 25

---

## Appendix: List of Voyageur Contracts (1999 Acquisition)

1.

Outfitter	William W. Matthews (agent for) American Fur Co.
Voyageur	Jos. Carpentier of Faubourg St. Antoine
Place & date	Montreal, 21 March 1818
Destination	[Michilimackinac, but not stated]
Position	milieu
Payment	400 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	cross
Observations	2 shirts in his outfit rather than the usual 4; received 6 piastres upon signing, another 4 when leaving
Comments	This contract is for the American Fur Company (J.J. Astor's),with Matthews acting as agent
Lande type	GN18(h)

2.

Outfitter	William W. Matthews (agent for) American Fur Co.
Voyageur	Louis Osier and Charles Wilburner of Beaucherville (Boucherville)
Place & date	Montreal, 21 March 1818
Destination	[Michilimackinac, but not stated]
Position	milieu



Payment	500 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	two crosses
Observations	received 6 piastres upon signing, another 4 when leaving
Comments	This contract is for the American Fur Company (J.J. Astor's), with Matthews acting as agent; highly unusual in that the contract is for two voyageurs rather than two individual contracts
Lande type	GN18(h)
3.	
Outfitter	William W. Matthews (agent for) American Fur Co.
Voyageur	Pierre Rocheleau of Côte des Neiges
Place & date	Montreal, 23 March 1818
Destination	[Michilimackinac, but not stated]
Position	bowsman
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	cross
Observations	will have a 'carrot' of tobacco added to the usual equipment; received 10 piastres upon signing, another 15 when leaving
Comments	This contract is for the American Fur Company (J.J. Astor's), with Matthews acting as agent

Lande type	GN18(h)
4.	
Outfitter	William W. Matthews (agent for) American Fur Co.
Voyageur	Joseph McFarlane of Lachine
Place & date	Montreal, 24 March 1818
Destination	[Michilimackinac, but not stated]
Position	milieu
Payment	600 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	cross
Observations	will receive same outfit as he received on his previous trip; received 10 piastres upon signing, another 5 when leaving
Comments	This contract is for the American Fur Company (J.J. Astor's), with Matthews acting as agent
Lande type	GN18(h)
5.	
Outfitter	David Mitchell Jr.
Voyageur	Jacques Sené of Montreal
Place & date	Montreal, 7 April 1806
Destination	Michilimackinac and Southern (U.S.) trading posts

Position	milieu
Payment	550 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Jacques Sené
Observations	will receive double the usual equipment; work as a mason, his trade, when so requested; receives 10 piastres on account and will receive another 4 piastres when leaving
Comments	David Mitchell, b. ca. 1750, d. 1832, fur-trader, was a member of the Beaver Club of Montreal
Lande type	GN06(h)
6.	
Outfitter	Forsyth, Richardson & Co.
Voyageur	Jean Tremblie (Tremblay) of St. Regis
Place & date	Montreal, 18 April 1806
Destination	Michilimackinac and posts depending upon Michilimackinac
Position	milieu
Payment	400 livres the first, 450 for the second year
Length of contract	two years
Signatures	mark of Jean Tremblie
Observations	received double the usual equipment, 1 piastre on account, will receive 4 piastres when leaving, and 11 piastres have to be paid to André Bourdeau (a debt) from his wages

Comment	This contract is for the Michilimackinac Company. After the amalgamation of the XY Company with the NWC late 1804, Forsyth, Richardson & Co. entered into the partnership of the Michilimackinac Co. In 1807 both partners were granted membership in the Beaver Club
Lande type	GN05(h)
7.	
Outfitter	Joseph Faniant
Voyageur	Alexis Courchêne, resident of Chenail du Nord
Place & date	Chenail du Nord, 5 July 1803
Destination	Rainy Lake and Fort Kaministiquia
Position	bowsman
Payment	142 livres
Length of contract	return trip, without wintering
Signatures	marks of Alexis Courchêne and of Joseph Faniant
Observations	payment made entirely in advance; will be responsible for reimbursing the money if he does not leave when required to do so
Comments	on printed form of M'Tavish, Frobisher & Co., Faniant (Fainant, Fainante), agent of the NW Co. here hires a voyageur for his own services. Faniant is mentioned as a foreman in the trade as far back as 1783 with Waddin in the Peter Pond affair and later by Joseph Frobisher in a 1791 letter to Simon M'Tavish
Lande type	MF02

8.

Outfitter	Joseph Faniant (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	François Lagarde, of St-Ours
Place & date	Berthier, 6 January 1801
Destination	Fort des Prairies (Red River)
Position	"wintering" milieu
Payment	750 livres the first year, afterwards the wages of the trading post where he will be
Length of contract	three years
Signatures	mark of François Lagarde, signatures of [witnesses] Antoine-Amable Piet, Joseph C. Duvernay jr., and notary Maurice L.D. de Glandons
Observations	the voyageur receives double the usual equipment upon his departure, will carry four packs on the return trip, and receives 72 livres on account
Comments	unusual in that it is signed by the voyageur, the notary and two witnesses
Lande type	MF99(h) (Canadian imprint before 1800)
9.	
Outfitter	Joseph Faniant (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Joseph Pillon (Pilon), of Dautrai
Place & date	Berthier, 22 January 1801
Destination	Grand Portage
Position	second in the brigade of Faniant

Payment	blanks not filled in [?]
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Joseph Pilon, signatures of [witnesses] Antoine-Amable Piet, and Joseph C. Duvernay jr.
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, and receives 120 livres on account
Comments	unusual in that it is also signed by two witnesses; also that it stipulates the voyageur will be part of Faniant's canoe (canot de maître?)
Lande type	MF99 (Canadian imprint before 1800)
10.	
Outfitter	Louis Belair for Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Charles Belmard (Bellemare) of Rivière-du-Loup
Place & date	Masquinongé, 21 March 1801
Destination	Northern posts
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Jean-Baptiste Gagnon, signatures of Louis and Joseph Belair, as well as notary Maurice L. D. deGlandons
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives double the usual equipment; no money is given on account

Comments	unusual in that it is signed by both parties as well as the notary
Lande type	MFOO(h)
11.	
Outfitter	Louis Belair for Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Jean-Baptiste Gagnon of Rivière-du-Loup
Place & date	Masquinongé, 21 March 1801
Destination	Grand Portage
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Jean-Baptiste Gagnon, signatures of Louis and Joseph Belair, as well as notary Maurice L. D. deGlandons
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, and receives double the usual equipment and 72 livres on account
Comments	unusual in that it is signed by both parties as well as thenotary.
Lande type	MFOO(h)
12.	
Outfitter	Louis Belair for Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur	Jacques Roy, of Rivière-du-Loup
Place & date	Masquinongé, 21 March 1801
Destination	Grand Portage
Position	steersman
Payment	400 livres, will receive an extra 200 livres if required to proceed to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Jacques Roy, signatures of Louis and Joseph Belair, as well as notary Maurice L. D. deGlandons
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, and receives 240 livres on account
Comment	unusual in that it is signed by both parties as well as the notary. Jean-Marie Boucher enjoyed a long and active life in the fur trade and eventually established a house and store right outside the compound at Fort William where he was renowned for his ability to induce the voyageurs to part with their hard-earned funds and even extended credit to them. His house is a permanent part of any plan illustrating the layout of Old Fort William. (Lande, p. 48).
Lande type	MF00
13.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Louis LeClerc, cabinet maker, of Rivière-du-Loup
Place & date	Rivière-du-Loup, 6 April 1801
Destination	Northern posts, except Nipigon and Temiscaming



Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	signatures of Lesieur [witness?] and Ls. Le Claire
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives double the usual equipment; and 144 livres on account
Comments	unusual in that it is signed by the voyageur, rather than with his mark. The man is also a tradesman, but the contract makes no mention that he will be required to work in his trade at the posts
Land type	MF00(h)
14.	
Outfitter	Louis Belair for Jean-Marie Boucher (agent) for M <sup>r</sup> Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Samuel Wells of Masquinongé
Place & date	Masquinongé, 6 April 1801
Destination	Northern posts
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Samuel Wells, signatures of Joseph and Louis Belair
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives double the usual equipment; and 84 livres on account

Comments	unusual in that it is signed by both parties as well as thenotary
Lande type	MFOO(h)
15.	
Outfitter	John Gregory of Berthier, agent (not John Gregory, partner for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	André Hallé, of Contrecoeur
Place & date	Montreal, 26 November 1801
Destination	Northwest and dependencies, except Nipigon
Position	"wintering" steersman
Payment	1500 livres
Length of contract	one year
Signatures	Louis Chaboillez, notary
Observations	the voyageur will carry six packs on the return trip, receives double the usual equipment; 600 livres on accountand will receive another 200 livres on account the followingautumn (prior to departure). Voyageurs usually carried two packs of 90 pounds per trip; mention is made in the contract when the voyageur is willing to carry four packs of fur, butthis is the first contract where the voyageur agrees to carrysix packs (or 540 lbs!). His wages are also higher than thosefor any other voyageur contract we have ever seen.
Comments	listed with "outfit" for 1802, because outfits start in October of preceding year
Lande type	MFOO(h)

16.

Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Jean-Baptiste Papin, of St-Sulpice
Place & date	St-Sulpice, 5 January 1802
Destination	Fort des Prairies (Red River)
Position	"wintering" milieu
Payment	the rate old (experienced) winterers are paid at the post
Length of contract	one year
Signatures	signatures of Baptiste Papin, and Louis Barbier and Baptist [sic] Ham [?] as witnesses
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives double the usual equipment; and 200 livres on account
Comments	unusual in that it is signed by the voyageur
Lande type	MF01(h)
17.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Étienne Charron dit DuCharme, of St-Pierre [Sorel]
Place & date	Berthier, 20 January 1802
Destination	Temiscaming
Position	milieu
Payment	350 livres

Length of contract	return trip
Signatures	mark of Étienne Charron, signatures of Louis Barbier and Baptist [sic] Ham [?] as witnesses
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives the usual equipment; and 120 livres on account
Comments	
Lande type	MFOO
18.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Antoine La Pierre son of Pierre (La Pierre), of St-Cuthbert
Place & date	Berthier, 29 April 1802
Destination	Northern posts
Position	"wintering" milieu
Payment	750 livres the first year, afterwards the rate of the post
Length of contract	two years
Signatures	mark of Antoine La Pierre
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives double the usual equipment; and 12 livres on account
Comments	

Lande type	MF00(h)
19.	
Outfitter	Alexis Trempe (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Augustin Roy, of Chatoyer
Place & date	Berthier, 29 January 1802
Destination	"the Northern limits"
Position	"wintering" milieu
Payment	750 livres, and afterwards the rate of the post
Length of contract	two years
Signatures	mark of Augustin Roy, and signatures of Alexis Trempe, as well as Louis Barbier and Baptist [sic] Ham [?] as witnesses
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives the usual equipment; and 24 livres on account
Comments	unusual in that it is signed by both parties. "Trempe is a foreman who is later mentioned in reference to the second Franklin expedition. Peter Warren Dease, in letter of 13 May 1825 to Robert McVicar writes telling of how he sent Trempe to Great Bear Lake to prepare for Franklin's arrival there." (Lande, p. 52).
Lande type	MF00(h)
20.	
Outfitter	Frederick Singer (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur	Joseph Charpentier, of Baie du Febvre
Place & date	Baie du Febvre, 24 May 1802
Destination	Grand Portage
Position	second
Payment	400 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Joseph Charpentier, and signatures of Joseph Le maitre, witness, and Frederick Singer
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives the usual equipment; and 200 livres on account
Comments	unusual in that it is signed by both parties.
Lande type	MF00
21.	
Outfitter	Frederick Singer (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Joseph Gauthier, of Baie du Febvre
Place & date	St-François, 24 May 1802
Destination	Grand Portage
Position	milieu
Payment	400 livres
Length of contract	return trip

Signatures	mark of Joseph Gauthier, and signatures of Joseph Le maitre, as witness, as well as Frederick Singer
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives the usual equipment; 96 livres on account, and will receive another 154 livres at time of his departure
Comments	unusual in that it is signed by both parties. "Singer recruited his men from Lormière and St-François which at that time, as today, was a predominantly Mohawk settlement." (Lande, p. 58).
Lande type	MF00
22.	
Outfitter	Frederick Singer (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Louis Senneville, of Baie du Febvre
Place & date	Baie du Febvre, 24 May 1802
Destination	Grand Portage
Position	milieu
Payment	400 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Louis Senneville, and signatures of Joseph Le Maitre, witness, and Frederick Singer
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives the usual equipment; 96 livres on account and will receive 154 livres upon his departure
Comments	unusual in that it is signed by both parties.

Lande type	MF00
23.	
Outfitter	Frederick Singer (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Jean-Baptiste Laurance (Laurence), of Berthier
Place & date	Berthier, 25 May 1802
Destination	Grand Portage
Position	steersman
Payment	700 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Jean-Baptiste Laurence, and signature of Frederick Singer
Observations	the voyageur will carry four packs on the return trip, receives the usual equipment; and 400 livres on account
Comments	unusual in that it is signed by both parties.
Lande type	MF00
24.	
Outfitter	Régis Lorange of Berthier (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Pierre Ganon (Gagnon) of Machiche
Place & date	Machiche, 25 December 1802
Destination	Rainy Lake



Position	milieu
Payment	450 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Pierre Gagnon, signatures of Claude Laurangé [sic] and Pierre-Joseph Théroux
Observations	the voyageur receives the usual equipment and 60 francs on account
Comments	unusual because signed by both parties. "The last summer at Grand Portage was in 1802. Since the historic depot was located in American territory about 20 miles south of the border on the shore of lake Superior, it was ultimately given up as American territory following the dictates of Jay's Treaty of 1794. As a matter of fact, a few men and a clerk remained stationed there for several years thereafter but more as a point of dissuasion to the XY rivals than as a depot and point of entry to the portage." (Lande, p. 60)
Lande type	MF03 (not illustrated)
25.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Étienne Charron dit Ducharme of Berthier
Place & date	Berthier, 8 October 1803
Destination	Grand Portage
Position	steersman
Payment	700 livres
Length of contract	return trip

Signatures	mark of Étienne Charron
Observations	the voyageur will carry 4 packs on the return trip, receives the usual equipment and 180 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered). It is also interesting to note that the voyageur was still sent to Grand Portage (see comment to entry above)
Lande type	MFOO
26.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Louis Godon (Godoin?) of Ste-Geneviève de Batiscan
Place & date	Berthier, 21 October 1803
Destination	Rainy Lake
Position	steersman
Payment	700 livres
Length of contract	return trip during the year 1805, since he is already hired for the outfit of 1804
Signatures	mark of Louis Godon; signature of jaen mair bouché [sic]
Observations	the voyageur receives the usual equipment and has received 200 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered). Unusual (for fairly obvious reasons) in that it bears the signature of Jean-Marie Boucher, the agent.

Lande type	MF02
27.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Charles Chrétien of Rivière-du-Loup
Place & date	Berthier, 3 November 1803
Destination	Rainy Lake
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres for the first year, afterwards the rate of the post where he will be
Length of contract	three years
Signatures	marks of Charles Chrétien and Jean Bruno, his tutor
Observations	the voyageur receives the usual equipment and has received 24 livres on account; his tutor will receive 100 livres upon Chrétien's departure
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered). Unusual because this contract is for a minor, and that his tutor is to receive part of his wages
Lande type	MF03(h) (not illustrated)
28.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	François Éno dit Canada of Berthier
Place & date	Berthier, 9 November 1803

Destination	Rainy Lake
Position	second steersman on the Great River, and bowsman inland
Payment	600 livres (or 500, corrected in ink, but not clear from text)
Length of contract	return trip
Signatures	mark of François Éno
Observations	the voyageur receives the usual equipment and has received 180 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF02
29.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	François Charron dit Ducharme jr. of St-Pierre de Berthier
Place & date	Berthier, 12 November 1803
Destination	Rainy Lake
Position	milieu
Payment	450 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of François Charron
Observations	the voyageur receives the usual equipment and has received 15 piastres on account

Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF02
30.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Joseph Matte, Jr. of Berthier
Place & date	Berthier, 12 November 1803
Destination	Rainy Lake
Position	"wintering" milieu
Payment	650 livres for the first year, second and third year the rate of the post
Length of contract	three years
Signatures	mark of Joseph Matte
Observations	the voyageur receives double the usual equipment of a winterer and has received 48 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF02(h)
31.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Joseph Sanssoussy (Sanssouci) of Ile Dupas
Place & date	Berthier, 20 November 1803

Destination	Rainy Lake
Position	"bout de canot" (instead of the usual term, gouvernail, i.e. steersman)
Payment	700 livres and if rates increase he will receive the difference
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Joseph Sanssouci
Observations	the voyageur receives the usual equipment and 300 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered). See also entry below for contract of same date made out to his relative, Louis Sanssouci. Unusual in that it stipulates a possible increase of salary if conditions change.
Lande type	MF02
32.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Louis Sanscousy (Sanssouci) of Ile Dupas
Place & date	Berthier, 20 November 1803
Destination	Rainy Lake
Position	milieu
Payment	450 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Louis Sanssouci

Observations the voyageur receives the usual equipment and 100 livres on account

Comments marked "Expédon délivrée" (copy delivered).

Lande type MF02

33.

Outfitter Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur François Dussault of Ile St-Ignace

Place & date Berthier, 24 November 1803

Destination Rainy Lake

Position second on the Great River, and milieu inland

Payment 500 livres

Length of contract return trip

Signatures mark of François Dussault

Observations the voyageur receives the usual equipment and 150 livres on account

Comments marked "Expédon délivrée" (copy delivered)

Lande type MF02

34.

Outfitter Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur Jean-Baptiste Latour of Ile St-Ignace

Place & date	Berthier, 24 November 1803
Destination	Rainy Lake
Position	second on the Great River, and milieu inland
Payment	500 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Jean-Baptiste Latour
Observations	the voyageur receives the usual equipment and 150 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF02

35.

Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Pierre Vilandré son of Antoine, of parish of St-Esprit, Berthier
Place & date	Berthier, 25 November 1803
Destination	Rainy Lake
Position	milieu
Payment	450 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Pierre Vilandré



Observations the voyageur receives the usual equipment and 150 livres on account, and will receive no more until his return

Comments marked "Expédon délivrée" (copy delivered)

Lande type MF02

36.

Outfitter Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur Benony Maurais of Berthier

Place & date Berthier, 28 November 1803

Destination Northwestern posts except Nipigon

Position "wintering" milieu

Payment 700 livres for the first year, rate of the post where he will be for the rest

Length of contract three years

Signatures mark of Benony Maurais

Observations the voyageur receives the usual equipment wintering milieus receive and 60 francs on account

Comments marked "Expédon délivrée" (copy delivered)

Lande type MF02(h)

37.

Outfitter Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur	Joseph Évrard son of Jean-Baptiste of Ile Dupas
Place & date	Berthier, 29 November 1803
Destination	Rainy Lake
Position	milieu
Payment	450 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Joseph Évrard
Observations	the voyageur receives the usual equipment and 60 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF02
38.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Jean-Baptiste Cadoret of St-Cuthbert
Place & date	Berthier, 3 December 1803
Destination	Northern posts except Nipigon
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Jean-Baptiste Cadoret

Observations	the voyageur receives the usual equipment for winterers in the Northern posts and 96 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered).
Lande type	MF02(h)
39.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Jean-Baptiste Déry of Maskinongé
Place & date	Berthier, 6 December 1803
Destination	Northern posts except Nipigon, Fonds du Lac and les Rats
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	signed Janbaptis Derie
Observations	the voyageur receives double the usual equipment and 100 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered). Signed by the voyageur
Lande type	MF02(h)
40.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur	Charles Morin of Lormière
Place & date	Berthier, 6 December 1803
Destination	Northern posts except Nipigon, Fonds du Lac and les Rats
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Charles Morin
Observations	the voyageur receives the usual equipment of a winterer in the Northern posts and 60 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered).
Lande type	MF02(h)

41.

Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Antoine Frappier of Saint-Cuthbert
Place & date	Berthier, 13 December 1803
Destination	Athabaska
Position	steersman
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Antoine Frappier

Observations	the voyageur receives the usual equipment and has received 100 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF03(h) (not illustrated)
42.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Basile Durand of Ste-Élizabeth
Place & date	Berthier, 15 December 1803
Destination	Northern posts except Nipigon
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Basile Durand
Observations	the voyageur receives double the usual equipment and 86 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF02(h)
43.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Jérémie Bruno, son of the late Jean-Baptiste Bruno, of Maskinongé

Place & date	Berthier, 22 December 1803
Destination	Northern posts except Nipigon
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Jérémie Bruno
Observations	the voyageur receives double the usual equipment and has received 90 livres on account
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF03(h) (not illustrated)
44.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Charles Dupuis of Maskinongé
Place & date	Berthier, 29 December 1803
Destination	Limits of the Northwest
Position	"wintering" milieu
Payment	900 livres, afterwards the rate of the post where he will be
Length of contract	four years
Signatures	mark of Charles Dupuis

Observations the voyageur receives double the usual equipment of a winterer and has received 300 livres on account

Comments marked "Expédon délivrée" (copy delivered)

Lande type MF03(h) (not illustrated)

45.

Outfitter Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur Pierre Bellanger (Bélanger) of Lanoraie

Place & date Berthier, 4 January 1804

Destination Athabaska

Position "wintering" milieu

Payment 700 livres for the first year, the rate of the post where he will be the following year

Length of contract two years

Signatures mark of Pierre Bélanger

Observations the voyageur receives double the usual winterers' equipment and 300 livres on account

Comments

Lande type MF00(h)

46.

Outfitter Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.

Voyageur	Jean-Baptiste Charbônô (Charbonneau) of Sainte-Elizabeth
Place & date	Berthier, 2 January 1804
Destination	Rainy Lake
Position	milieu
Payment	450 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Jean-Baptiste Charbonneau
Observations	the voyageur receives the usual equipment and has received 342 livres on account the previous year but was prevented from traveling; will travel this year or return the money advanced
Comments	marked "Expédon délivrée" (copy delivered)
Lande type	MF03 (not illustrated)
47.	
Outfitter	Jean-Marie Boucher (agent) for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Michel Branconnier sr. of Berthier
Place & date	Berthier, 31 January 1804
Destination	make two voyages from Kaministiguia to Portage de la Montagne
Position	"wintering" milieu
Payment	800 livres for the first year, the rate of the post the following year



Length of contract	two years
Signatures	mark of Michel Branconnier
Observations	the voyageur receives double the usual equipment and 30 livres on account
Comments	
Lande type	MFO0(h)
48.	
Outfitter	John Gregory of Berthier, agent (not the partner, as no. 17 for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Bazil (Basile) Laplante of Côte St-Vincent
Place & date	Montréal, 4 July 1806
Destination	Lake Nipissing
Position	steersman
Payment	120 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Basile Laplante
Observations	the voyageur receives the usual equipment and has received 6 piastres on account
Comments	
Lande type	MF05

49.

Outfitter	John Gregory of Berthier, agent (not the partner, as above, for M'Tavish, Frobisher & Co.
Voyageur	Charles Primaux (Primeau) of St-Constant
Place & date	Montréal, 11 July 1806
Destination	Portage des Chats (Ottawa River)
Position	milieu
Payment	36 livres
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Charles Primeau
Observations	the voyageur receives the usual equipment, no advance

Comments

Lande type MF05

50.

Outfitter	M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Jean Noël St-Amand of Rivière à la Graisse
Place & date	Montréal, 23 January 1808
Destination	Temiskaming
Position	bowsman
Payment	160 livres
Length of contract	return trip

Signatures	mark of Jean Noël St-Amand
Observations	the voyageur receives the usual equipment, and an advance of 8 piastres
Comments	the name of partner John Gregory is crossed out in the text, and the name of the partnership M'Tavish, Frobisher is changed in Ms. To M'Tavish, M'Gillivray
Lande type	MF06T
51.	
Outfitter	M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	François Hypolite (Hippolyte) Dufau of Grand St-Esprit
Place & date	Montréal, 5 March 1808
Destination	Moose Fort
Position	not stated, winterer
Payment	600 livres per annum, if required to work in his trade as mason or carpenter, he will receive 750 per annum, but no breeches the second year
Length of contract	two years
Signatures	mark of François Hippolyte Dufau
Observations	the voyageur receives the usual double equipment, a pair of cloth breeches per annum (except as stated above) and an advance of 10 piastres when leaving
Comments	the name of partner John Gregory is crossed out in the text, and the name of the partnership M'Tavish, Frobisher is changed in Ms. To M'Tavish, M'Gillivray

Lande type	MF06T(h)
52.	
Outfitter	M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Raymond Masta of Grand St-Esprit
Place & date	Montréal, 5 March 1808
Destination	Abitibi or Moose Fort
Position	not stated, winterer
Payment	500 livres per annum
Length of contract	two years
Signatures	mark of Raymond Masta
Observations	the voyageur receives the usual double equipment, and an advance of 4 piastres
Comments	the name of partner John Gregory is crossed out in the text, and the name of the partnership M'Tavish, Frobisher is changed in Ms. To M'Tavish, M'Gillivray
Lande type	MF06T(h)
53.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Louis Chanard (Chouinard) of St-Cuthbert
Place & date	Montréal, 19 December 1811
Destination	Posts of the Northwest

Position	"wintering" milieu
Payment	600 livres for the first year, and the rates and conditions of the post for the others
Length of contract	three years
Signatures	mark of Louis Chouinard
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 10 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown. Equipment is detailed as above.
Lande type	MF11h
54.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	François Lamirande of L'Assomption
Place & date	Montréal, 21 December 1811
Destination	Posts of the Northwest
Position	"wintering" milieu
Payment	600 livres for the first year, and the rates and conditions of the post for the others
Length of contract	three years
Signatures	mark of François Lamirande
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres and another 10 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown. The winterer's equipment is described in the printed contract: a

blanket of three points, another of two and a half points, six ells of cotton, one pair of mocassins and a (bead) collar. These were used as trade goods for the personal profit of the voyageur.

Lande type

MF11h

55.

Outfitter

Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur

Louis Bastien of Maskinongé

Place & date

Montréal, 27 December 1811

Destination

Fort William

Position

"bout" (i.e. steersman, used here instead of the word gouvernail)

Payment

400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake

Length of contract

return trip

Signatures

mark of Louis Bastien

Observations

the voyageur receives an advance of 25 piastres; will receive another 5 when leaving

Comments

imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type

MF11

56.

Outfitter

Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur

Amable Bourguignon (Bourguignon) of Sorel

Place & date	Montréal, 27 December 1811
Destination	Fort William
Position	bowsman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Amable Bourguignon
Observations	the voyageur receives an advance of 15 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11

57.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Xavier Russelle (?) Of St-Jacques Ruisseau Vache (?)
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Xavier Russelle

Observations the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 4 when leaving

Comments imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type MF11

58.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Michel Jean Belle (?) of Yamaska

Place & date Montréal, 28 December 1811

Destination Fort William

Position milieu

Payment 250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake

Length of contract return trip

Signatures mark of Michel Jean Belle

Observations the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 4 when leaving

Comments imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type MF11

59.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Daniel Carpentier of St-Cuthbert



Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	steersman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Daniel Carpentier
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive 12 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
60.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Joseph Dagenay (Dagenais) of Ste-Rose
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Joseph Dagenais

Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 4 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
61.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Pierre Dumais of St-Benoit Grand Brûlé
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	bowsman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Pierre Dumais
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive 15 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
62.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Michel Étiez (Étier) of Sorel

Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Michel Étier
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 4 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
63.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	André Félix of Sorel
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of André Félix

Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 6 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
64.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Louis Félix of Sorel
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Louis Félix
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 6 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
65.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Augustin Forsier (Forcier) of Sorel

Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Augustin Forcier
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 4 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
66.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Augustin Forcier of Sorel
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Augustin Forcier

Observations the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 6 when leaving

Comments imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type MF11

67.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Pierre Forsier (Forcier) of Yamaska

Place & date Montréal, 28 December 1811

Destination Fort William

Position milieu

Payment 250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake

Length of contract return trip

Signatures mark of Pierre Forcier

Observations the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 6 when leaving

Comments imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type MF11

68.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur André Jallifour (Chalifoux) of Sorel

Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of André Chalifoux
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 8 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
69.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Charles Jallifour (Chalifoux) of Sorel
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Charles Chalifoux

Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 4 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
70.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Gabriel Lalande of St-Benoit
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	steersman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Gabriel Lalande
Observations	the voyageur receives an advance of 25 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
71.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Augustin Lambert of Maska



Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	bowsman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Augustin Lambert
Observations	the voyageur receives an advance of 100 livres; will receive another 30 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
72.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Martin Lavallé (Lavallée) of Sorel
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Martin Lavallée

Observations the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 6 when leaving

Comments imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type MF11

73.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Jean Leveiller (Léveillé) of Yamaska

Place & date Montréal, 28 December 1811

Destination Fort William

Position milieu

Payment 250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake

Length of contract return trip

Signatures mark of Jean Léveillé

Observations the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 4 when leaving

Comments imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type MF11

74.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Michel Lussier of Sorel

Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Michel Lussier
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 4 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
75.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Antoine Ranger of St-Benoit
Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Antoine Ranger

Observations the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 4 when leaving

Comments imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type MF11

76.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Jean-Baptiste Toineau of Maska

Place & date Montréal, 28 December 1811

Destination Fort William

Position milieu

Payment 250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake

Length of contract return trip

Signatures mark of Jean-Baptiste Toineau

Observations the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive another 4 when leaving

Comments imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type MF11

77.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Antoine Vandalle of Sorel

Place & date	Montréal, 28 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Antoine Vandalle
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 4 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
78.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Pierre Bertrand of Veaudreuil (Vaudreuil)
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	steersman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Pierre Bertrand

Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive another 8 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
79.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Denis Capelette (?) of Sorel
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	steersman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Denis Capelette
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; and same amount when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
80.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Louis Cornoyer (Cournoyer) of Maska

Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	steersman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Louis Cournoyer
Observations	the voyageur receives an advance of 25 piastres and will receive another of 8 piastres when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
81.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Martin Cournoyer (Cournoyer) of Sorel
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Martin Cournoyer
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres

Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
82.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Michel Cournoyer (Cournoyer) of Sorel
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Michel Cournoyer
Observations	the voyageur receives an advance of 15 piastres
Comments	imprint: [Montréal] De l'Imprimerie de Brown. "From archival sources and private collections, we note a flurry of contracting activity during the month of December 1811 and running over into January 1812. This activity was undoubtedly provoked by the visit of William McGillivray to New York in January of 1811 and the resultant formation of the South West Fur Company in copartnership with John Jacob Astor. The outbreak of the War of 1812 in June of 1812 would have rendered much of this activity meaningless as most of the voyageurs would have by then been enlisted in the famous Canadian Corps of Voyageurs. In effect, this outfit, as well as the outfits of 1813 and 1814, would never be." (Lande, p. 80).



Lande type	MF11
83.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Modeste Cornoyer (Cournoyer) of Maska
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	second steersman
Payment	300 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Michel Danis
Observations	the voyageur receives an advance of 15 piastres; will receive another 6 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
84.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Prisque (?) Cornoyer (Cournoyer) of Sorel
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William

Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Prisque Cournoyer
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
85.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Michel Danis of Maska
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Michel Danis
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive another 6 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type	MF11
86.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Louis Decoeure (?) of Rigaut (Rigaud)
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	steersman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Louis Decoeure
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive another 8 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
87.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Pierre Dorval of Sorel
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William

Position	steersman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Pierre Dorval
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive 8 piastres when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
88.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Antoine Giguère of Yamaska
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	bowsman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Pétal Mandeville
Observations	the voyageur receives an advance of 30 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type

MF11

89.

Outfitter

Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish,  
M'Gillivrays & Co.

Voyageur

Joseph Hue (?) of Sorel

Place & date

Montréal, 30 December 1811

Destination

Posts of the Northwest

Position

"wintering" milieu

Payment

600 livres for the first year, and the rates and  
conditions of the post for the others

Length of contract

three years

Signatures

mark of Joseph Hue

Observations

the voyageur receives an advance of 15 piastres

Comments

imprint: De l'Imprimerie de Brown. Equipment is  
detailed as above.

Lande type

MF11h

90.

Outfitter

Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish,  
M'Gillivrays & Co.

Voyageur

Laurant (Laurent) Lambert of Maskinongé

Place & date

Montréal, 30 December 1811

Destination

Fort William

Position	steersman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Laurent Lambert
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive another 8 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
91.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Antoine Lesieur of Berthier
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Posts of the Northwest
Position	"wintering" milieu
Payment	600 livres for the first year, and the rates and conditions of the post for the others
Length of contract	three years
Signatures	mark of Antoine Lesieur
Observations	the voyageur receives an advance of 12 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown. Equipment is detailed as above.

Lande type	MF11h
92.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Pétal [?] Mandeville of Sorel
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	bowsman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Pétal Mandeville
Observations	the voyageur receives an advance of 25 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
93.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Michel Peltier (Pelletier) of Sorel
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William

Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Michel Pelletier
Observations	the voyageur receives an advance of 15 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
94.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Antoine Pierre of Lanoraie
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Antoine Pierre
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.



Lande type	MF11
95.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Antoine Plante of Sorel
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Antoine Plante
Observations	the voyageur receives an advance of 15 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
96.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	André Rocquebrune of Rivière à la Grasse
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William

Position	bowsman
Payment	400 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of André Rocquebrune
Observations	the voyageur receives an advance of 30 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
97.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Jean-Baptiste Roy of Lanoraie
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	milieu
Payment	250 livres, and additional 150 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of Jean-Baptiste Roy
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.

Lande type	MF11
98.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	François Salois of Maska
Place & date	Montréal, 30 December 1811
Destination	Fort William
Position	second steersman
Payment	300 livres, and additional 200 if he travels to Rainy Lake
Length of contract	return trip
Signatures	mark of François Salois
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive another 8 when leaving
Comments	imprint: De l'Imprimerie de Brown.
Lande type	MF11
99.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Joseph La Noix (?) of St-Cuthbert
Place & date	Montréal, 18 December 1820
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada

Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Joseph La Noix; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive 6 when leaving
Comments	"The dating of type MF20 is facilitated by the fact that the phrase 'l'an mil huit cent vingt____' is employed ... we judge this form to have been printed in the fall of 1820. Note that the list of named empowered partners is now headed by William and Simon McGillivray. The next partner, Archibald Norman McLeod, had by this time become firmly installed, since the tragic death in 1816 of Kenneth Mackenzie, as the Montreal hiring agent of the NWC." (Lande, p. 88).
Lande type	MF20h
100.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivray & Co.
Voyageur	Augustin Bourdeau of LaPrairie
Place & date	Montréal, 19 December 1820
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	the rates, conditions and equipment of the post where he will winter
Length of contract	three years

Signatures	mark of Augustin Bourdeau; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 16 piastres; will receive 16 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h
101.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Antoine Archambeault (Archambault) of L'Assomption
Place & date	Montréal, 9 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Antoine Archambault; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive 8 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h

102.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Michel Gill of St-François
Place & date	Montréal, 9 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	the rates, conditions and equipment of the post where he will winter
Length of contract	three years
Signatures	mark of Michel Gill; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 12 piastres; will receive 10 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h
103.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Joachim Larivière of L'Assomption
Place & date	Montréal, 9 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	the rates, conditions and equipment of the post where he will winter

Length of contract	two years
Signatures	mark of Joachim Larivière; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive 10 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h
104.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Joseph Larivière of L'Assomption
Place & date	Montréal, 9 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Joseph Larivière; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive 10 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h

105.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Baptiste Renaud of L'Assomption
Place & date	Montréal, 9 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Baptiste Renaud; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive 6 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h

106.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Jean-Marie Rocquebrune of Vaudreuil
Place & date	Montréal, 9 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years



Signatures mark of Jean-Marie Rocquebrune; signed by A.N. MacLeod

Observations the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive 10 when leaving

Comments as above

Lande type MF20h

107.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Godfroy (Godefroy) Boyer of Ile Perrot

Place & date Montréal, 10 January 1821

Destination Posts of the Northwest in Upper Canada

Position "wintering" milieu

Payment 700 livres per annum

Length of contract three years

Signatures mark of Godefroy Boyer; signed by A.N. MacLeod

Observations the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive 6 when leaving

Comments as above

Lande type MF20h

108.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur	André Dubois of Vaudreuil
Place & date	Montréal, 10 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of André Dubois; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive 8 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h
109.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Antoine Grégoire of St-Ours
Place & date	Montréal, 10 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" steersman
Payment	1000 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Antoine Grégoire; signed by A.N. MacLeod

Observations the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive 10 when leaving

Comments as above

Lande type MF20h

110.

Outfitter Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.

Voyageur Isidore Beauchamp of Montreal, tinsmith

Place & date Montréal, 20 January 1821

Destination Posts of the Northwest in Upper Canada

Position "wintering" milieu

Payment 700 livres per annum

Length of contract three years

Signatures mark of Isidore Beauchamp; signed by A.N. MacLeod

Observations the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive 8 when leaving

Comments as above. It is interesting to note that no special mention is made in the contract of the voyageur to work in his trade; a tinsmith would be a highly valued addition to any fur trading post. It is also surprising he was not paid additional wages.

Lande type MF20h

111.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Louis Lafranchise of Faubourg St-Antoine (Montreal), blacksmith
Place & date	Montréal, 20 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	signed by Louis Lafranchis [sic]; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 10 piastres; will receive 10 when leaving
Comments	as above. A blacksmith would be even more appreciated in a trading post.
Lande type	MF20h
112.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Joseph Toin (Thouin) of L'Achigan
Place & date	Montréal, 22 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum

Length of contract	three years
Signatures	mark of Joseph Thouin; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive 8 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h
113.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Pierre Lord of Rivière-du-Loup
Place & date	Montréal, 23 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu and labourer
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Pierre Lord; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres
Comments	as above. Would the additional mention of labourer (a term that would apply to nearly all voyageurs) imply that he was required to perform more than the usual tasks at the posts? If so, this is not stipulated in the contract.
Lande type	MF20h

114.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Joseph Jannot (Jeannot) of La Rivière à la Graise
Place & date	Montréal, 25 January 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Joseph Jeannot; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 8 piastres; will receive 8 when leaving
Comments	as above for regular wintering contracts.
Lande type	MF20h

115.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Paul Vallé (Vallée) of Ste-Anne
Place & date	Montréal, 26 February 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" bowsman
Payment	1200 livres per annum

Length of contract	three years
Signatures	mark of Paul Vallée; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 20 piastres; will receive 10 when leaving
Comments	as above.
Lande type	MF20h

116.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Antoine Allard St-François
Place & date	Montréal, 12 March 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" steersman
Payment	1200 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Antoine Allard; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 100 piastres; will receive 50 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h

117.

Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Xavier Melouez (?) Of Faubourg des Recollets (Montreal)
Place & date	Montréal, 12 April 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years
Signatures	mark of Xavier Melouez; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur receives an advance of 12 piastres; will receive 12 when leaving
Comments	as above
Lande type	MF20h
118.	
Outfitter	Archibald Norman McLeod, partner, for M'Tavish, M'Gillivrays & Co.
Voyageur	Louis Chevrette of St-Cuthbert
Place & date	Montréal, 9 May 1821
Destination	Posts of the Northwest in Upper Canada
Position	"wintering" milieu
Payment	700 livres per annum
Length of contract	three years



Signatures	marks of Louis Chevette and Jos. Baudry; signed by A.N. MacLeod
Observations	the voyageur recognizes having received an advance of 215 livres; will receive 8 when leaving
Comments	as above. In this contract Chevette takes the place of Joseph Baudry, who was hired in December 1819, obviously didnot do the voyage, and whose contract is hereby cancelled.
Lande type	MF20h
119.	
Outfitter	Parker, Gerrard, Ogilvy & Co.
Voyageur	Antoine Denyeau (Daignault) of St. Phillippe
Place & date	Montreal, 30 April 1802
Destination	Michilimackinac and Southern (U.S.) Posts
Position	milieu
Payment	650 livres
Length of contract	one year
Signatures	mark of Antoine Denyeau
Observations	received double the usual equipment and 50 livres on account
Comments	This contract is for the XY Company
Lande type	GN02(h)

120.

Outfitter	Pierre de Rocheblave
Voyageur	François Richard of Faubourg St. Laurent
Place & date	Montreal, 8 January 1817
Destination	Michilimackinac, obliged to continue to Sault Ste-Marie and, if so requested, around the lakes
Position	steersman
Payment	250 livres
Length of contract	return trip, without wintering
Signatures	notary Beek (contemporary notarial copy)
Observations	received 10 piastres on account and will receive another 12 piastres when leaving
Comments	Pierre de Rastel de Rocheblave, 1764-1840, fur trader founding member of the XY Company. Rocheblave was given responsibility for the Voyageurs' Fund along with Thomas Thain. (The Voyageur Fund was the earliest pension fund in Canada).
Land type	GN17

## **Selected Search Terms**

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

### **Subjects**

Contract labor -- Canada  
Fur trade -- Canada  
Fur trade -- North America  
Fur traders -- Canada  
Fur traders -- United States  
Trading posts -- Canada  
Trading posts -- North America

### **Geographic Names**

Fort Michilimackinac (Mackinaw City, Mich.)  
Grand Portage (Minn.)  
Rainy Lake (Minn. and Ont.)  
Thunder Bay (Ont.)

### **Genres / Formats**

Contracts -- Canada -- 19th century

### **Names**

Davies, Carole-Ann Scroggie, 1949-  
Davies, Grant, 1947-  
McLeod, Archibald Norman

### **Corporate Bodies**

American Fur Company  
M'Tavish, Frobisher & Co  
M'Tavish, M'Gillivrays & Co

### **Contributors**

Davies, Grant, 1947- , collector  
Davies, Carole-Ann Scroggie, 1949- , collector